



Svet
Evropske unije

Bruselj, 9. junij 2022
(OR. en)

10074/22

LIMITE

POLCOM 56
COEST 445
CODEC 886

**Medinstitucionalna zadeva:
2022/0188 (COD)**

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	9. junij 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 288 final
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za moldavske proizvode v okviru Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 288 final.

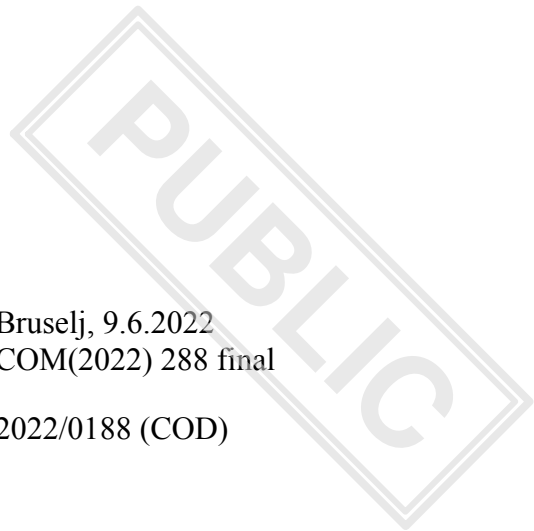
Priloga: COM(2022) 288 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 9.6.2022
COM(2022) 288 final

2022/0188 (COD)



Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za moldavske proizvode v okviru Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Neizzvana in neupravičena vojaška agresija Rusije proti Ukrajini, ki traja od 24. februarja 2022, je močno negativno vplivala na zmožnost Republike Moldavije (v nadaljnjem besedilu: Moldavija) za trgovino s preostalim svetom, zlasti zato, ker je izvoz Moldavije odvisen od tranzita prek ukrajinskega ozemlja in ukrajinske infrastrukture, ki zdaj v veliki meri nista na voljo. V teh težkih razmerah je Moldavija prosila Unijo, naj čim bolj olajša pogoje, da bi ji pomagala preusmeriti določen delež trgovine s preostalim svetom v EU, s čimer bi se dodatno poglobili njeni trgovinski odnosi z Unijo in bi bila zagotovljena podpora njenemu gospodarstvu. V ta namen je treba povečati stopnjo liberalizacije trga, zlasti za kmetijske proizvode, za katere veljajo letne brezcarinske tarifne kvote v skladu s Prilogo XV-A k Pridružitvenemu sporazumu med EU in Republiko Moldavijo (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni sporazum)¹ o vzpostavitvi poglobljenega in celovitega območja proste trgovine.

Zato Komisija predlaga uredbo Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi začasnih ukrepov za trgovinsko liberalizacijo v obliki dodatnih tarif prostih kvot za nekatere kmetijske proizvode, za katere še vedno veljajo tarifne kvote, ki bi se uporabljali eno leto.

V skladu s Prilogo XV-A k Pridružitvenemu sporazumu za sedem kmetijskih proizvodov iz Moldavije veljajo tarifne kvote. Ti proizvodi so: paradižnik, česen, namizno grozdje, jabolka, češnje, slive in grozdni sok. Dva od teh proizvodov (slive in namizno grozdje) je Moldavija v velikih količinah izvažala na trge tretjih držav, zlasti v Rusijo, Belorusijo in Ukrajino. Za te proizvode je primerno uvesti dodatne brezcarinske kvote, da se po potrebi začasno podpre preusmeritev obsega prodaje, prvotno usmerjenega na navedene trge, v Unijo. Za preostale proizvode (paradižnik, česen, jabolka, češnje in grozdni sok) bi na novo uvedene kvote vsebovale dodatni brezcarinski obseg uvoza v enaki količini, kakor je predvidena v Pridružitvenem sporazumu.

Ti začasni in izredni ukrepi bodo podprli in spodbudili obstoječe trgovinske tokove iz Moldavije v Unijo ter zagotovili podporo moldavskemu gospodarstvu. To je v skladu z glavnimi cilji Pridružitvenega sporazuma, in sicer vzpostaviti pogoje za okrepljene gospodarske in trgovinske odnose, ki bodo vodili k postopnemu vključevanju Moldavije na notranji trg EU, ter prispevati h krepitvi demokracije ter politični, gospodarski in institucionalni stabilnosti v Moldaviji.

Ukrepi za trgovinsko liberalizacijo, predvideni v tem predlogu uredbe, se sprejmejo ob upoštevanju zaveze iz člena 2 Pridružitvenega sporazuma, ki kot bistvene elemente Sporazuma določa spoštovanje demokratičnih načel, človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter preprečevanje širjenja orožja za množično uničevanje ter pripadajočih nosilcev in s tem povezanih materialov. Poleg tega se pogodbenici v skladu z istim členom zavezujeta zlasti k spoštovanju splošnih načel vladavine prava in dobrega upravljanja, boju proti korupciji, dejavnostim organiziranega in ostalega kriminala, vključno s tistimi, ki imajo nadvladavni

¹ Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (UL L 260, 30.8.2014, str. 4) sta pogodbenici podpisali 27. junija 2014. Pridružitveni sporazum, vključno s poglobljenim in celovitim območjem proste trgovine se začasno uporablja od 1. septembra 2014 in v celoti velja od 1. julija 2016, po tem ko so ga ratificirale vse države članice EU.

značaj, in terorizmu ter spoštovanju načel trajnostnega razvoja in učinkovitega večstranskega sodelovanja. Sami ukrepi za trgovinsko liberalizacijo bi bili odvisni od spoštovanja teh bistvenih elementov in splošnih načel.

Poleg tega je cilj ukrepov za trgovinsko liberalizacijo iz tega predloga v skladu s členom 207(1) PDEU zagotoviti, da se skupna trgovinska politika Unije izvaja v okviru načel in ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 PEU.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ti ukrepi za trgovinsko liberalizacijo bi bili skladni z izvajanjem Pridružitvenega sporazuma in zlasti z naslovom V, ki vzpostavlja poglobljeno in celovito območje proste trgovine, ki določa, da pogodbenici postopoma ustanovita območje proste trgovine v prehodnem obdobju, ki traja največ 10 let od začetka veljavnosti navedenega sporazuma (člen 143 Pridružitvenega sporazuma).

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Evropska unija je ostro obsodila rusko agresijo proti Ukrajini in sprejela pomembne ukrepe za podporo Moldaviji v teh izjemnih razmerah, vključno z dodatno humanitarno podporo in podporo na meji, makrofinančno pomočjo in ukrepi za olajšanje trgovine v sedanjih težkih razmerah. Predlagana uredba bi bila zato v skladu z obveznostjo Unije iz člena 21(3) Pogodbe o Evropski uniji, da zagotovi usklajenost med različnimi področji svojega zunanjega delovanja, ter s členom 207(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki določa, da se skupna trgovinska politika izvaja v okviru načel in ciljev zunanjega delovanja Unije.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga za predlog je člen 207(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Skupna trgovinska politika je v skladu s členom 3(1)(e) PDEU opredeljena kot izključna pristojnost Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Ta predlog je potreben za izvajanje skupne trgovinske politike in doseganje cilja gospodarske podpore Moldaviji v trenutnih težavah, tudi na področju trgovine z Unijo.

- **Izbira instrumenta**

Ta predlog temelji na členu 207(2) PDEU in spada na področje skupne trgovinske politike Unije.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z deležniki**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Zaradi težkih gospodarskih razmer v Moldaviji je pomembno, da ta uredba začne veljati čim prej. Zato ni bila izvedena ocena učinka za ta ukrep. Vendar so bile določbe o trgovini in z njo povezanih zadevah Pridružitvenega sporazuma predmet ocene učinka na trajnostni razvoj, ki jo je leta 2012 naročil GD za trgovino in ki je bila vključena v postopek pogajanja o poglobljenem in celovitem območju proste trgovine. Navedena študija je potrdila, da bi izvajanje določb o trgovini in z njo povezanih zadevah imelo pozitiven gospodarski učinek tako za EU kot za Moldavijo.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ukrep ne povečuje upravnega bremena podjetij.

- **Temeljne pravice**

Ti ukrepi bi spoštovali ista temeljna načela, kot so določena v Pridružitvenem sporazumu. Zlasti člen 2 Pridružitvenega sporazuma določa, da je spoštovanje demokratičnih načel ter človekovih pravic in temeljnih svoboščin bistveni element tega sporazuma.

Ukrepi bi bili tudi v skladu z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Na podlagi ocene glede na raven uvoza iz Moldavije v letu 2021 bo izguba carinskih prihodkov Evropske unije znašala približno 0,3 milijona EUR letno. Zato bo vpliv na lastna sredstva EU zelo omejen.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Spletno poročanje o razvoju dvostranske trgovine med EU in Moldavijo je na voljo na namenskih spletiščih Evropske komisije.

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Glede na krizne razmere v Moldaviji zaradi ruske invazije na Ukrajino je cilj ukrepa povečati trgovinske tokove iz Moldavije z odobritvijo dodatnega tarif prostega uvoza moldavskih kmetijskih proizvodov v Unijo. Ukrepi za trgovinsko liberalizacijo bi bili odobreni v obliki dodatnih tarif prostih kvot za nekatere kmetijske proizvode, za katere še vedno veljajo tarifne kvote.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za moldavske proizvode v okviru Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom²,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo (v nadaljnjem besedilu: Moldavija) na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni sporazum)³ zagotavlja podlago za odnose med Unijo in Republiko Moldavijo. V skladu s Sklepom Sveta 2014/492/EU⁴ se naslov V Pridružitvenega Sporazuma, ki se nanaša na trgovino in z njo povezane zadeve, začasno uporablja od 1. septembra 2014 in je začel veljati 1. julija 2016, po tem ko so ga ratificirale vse države članice.
- (2) Pridružitveni sporazum izraža željo pogodbenic Pridružitvenega sporazuma (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici), da okrepi in razširita odnose na ambiciozen in inovativen način, da olajšata in dosežeta postopno gospodarsko povezovanje, in sicer v skladu s pravicami in obveznostmi, ki izhajajo iz članstva pogodbenic v Svetovni trgovinski organizaciji.
- (3) Člen 143 Pridružitvenega sporazuma določa postopno ustanovitev območja proste trgovine med pogodbenicama v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 (v nadaljnjem besedilu: GATT 1994). V ta namen člen 147 Pridružitvenega sporazuma določa postopno odpravo carin v skladu s seznamami iz Pridružitvenega sporazuma in možnost, da se področje take odprave pospeši in razširi.
- (4) Neizzvana in neupravičena vojaška agresija Rusije proti Ukrajini, ki traja od 24. februarja 2022, je močno negativno vplivala na zmožnost Moldavije za trgovino s preostalim svetom, zlasti zato, ker je s trgovino povezan izvoz Moldavije odvisen od

² Stališče Evropskega parlamenta z dne... (še ni objavljeno v Uradnem listu) in sklep Sveta z dne ...

³ UL L 260, 30.8.2014, str. 4.

⁴ Sklep Sveta 2014/492/EU z dne 16. junija 2014 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (UL L 260, 30.8.2014, str. 1).

tranzita prek ukrajinskega ozemlja in ukrajinske infrastrukture, ki zdaj v veliki meri nista na voljo. Za ublažitev negativnih učinkov na moldavsko gospodarstvo je treba pospešiti razvoj tesnejših gospodarskih odnosov med Unijo in Republiko Moldavijo ter v teh kritičnih okoliščinah zagotoviti hitro podporo moldavskemu gospodarstvu. Zato je nujno in primerno spodbujati trgovinske tokove Moldavije v obliki začasnih ukrepov za trgovinsko liberalizacijo, s katerimi se odobrijo dodatne tarifne proste kvote za sedem kmetijskih proizvodov, za katere še vedno veljajo letne brezcarinske tarifne kvote, v skladu s pospešitvijo odprave carin pri trgovini med Unijo in Moldavijo.

- (5) V skladu s členom 21(3) Pogodbe o Evropski uniji (PEU) bi morala Unija zagotoviti usklajenost med različnimi področji svojega zunanjega delovanja. Na podlagi člena 207(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) bi se skupna trgovinska politika morala izvajati v okviru načel in ciljev zunanjega delovanja Unije.
- (6) Ukrepi za trgovinsko liberalizacijo, določeni s to uredbo, bi bili odobreni v obliki začasnih dodatnih tarif prostih kvot za nekatere kmetijske proizvode, za katere še vedno veljajo tarifne kvote. S temi ukrepi bo Unija poglobila gospodarsko povezovanje med Moldavijo in Unijo ter začasno zagotovila ustrezno gospodarsko podporo v korist Moldavije in prizadetih gospodarskih subjektov. V skladu s Prilogo XV-A k Pridružitvenemu sporazumu za sedem kmetijskih proizvodov iz Moldavije veljajo tarifne kvote. Ti proizvodi so: paradižnik, česen, namizno grozdje, jabolka, češnje, slive in grozdni sok. Dva od teh proizvodov (slive in namizno grozdje) je Moldavija v velikih količinah izvažala na trge tretjih držav, zlasti v Rusijo, Belorusijo in Ukrajino. Za te proizvode je primerno uvesti dodatne brezcarinske kvote, da se po potrebi začasno podpre preusmeritev obsega prodaje, prvotno usmerjenega na navedene trge, v Unijo. Za preostale proizvode (paradižnik, česen, jabolka, češnje in grozdni sok) bi na novo uvedene tarifne kvote vsebovale dodatni brezcarinski obseg uvoza v enaki količini, kakor je predvidena v Pridružitvenem sporazumu.
- (7) Da bi se preprečile goljufije, bi se morala upravičenost do trgovinskih ukrepov, ki so bili vzpostavljeni s to uredbo, pogojevati s tem, da Moldavija izpolni vse relevantne pogoje za pridobitev ugodnosti v okviru Pridružitvenega sporazuma, vključno s pravili o poreklu zadevnih proizvodov in z njimi povezanimi postopki, in je vključena v tesno upravno sodelovanje z Unijo, kot je določeno v Pridružitvenem sporazumu.
- (8) Moldavija bi se morala vzdržati uvajanja novih dajatev ali taks z enakim učinkom in novih količinskih omejitev ali ukrepov z enakim učinkom za uvoz proizvodov s poreklom iz Unije, zviševanja obstoječih ravni dajatev in taks ali uvajanja drugih omejitev, razen če to jasno upravičujejo vojne razmere. V primeru, da Moldavija ne izpolnjuje katerega koli od teh pogojev, bi morala biti Komisija pooblaščen, da začasno opusti vse ali nekatere trgovinske ukrepe, določene s to uredbo.
- (9) Člen 2 Pridružitvenega sporazuma med drugim določa, da sta spoštovanje demokratičnih načel, človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter preprečevanje širjenja orožja za množično uničevanje, pripadajočih materialov in s tem povezanih nosilcev bistvena elementa Sporazuma o pridružitvi. V skladu z istim členom se pogodbenici zavezujeta zlasti k naslednjim splošnim načelom: spoštovanju vladavine prava in dobrega upravljanja, boju proti korupciji, dejavnostim organiziranega in ostalega kriminala, vključno s tistimi, ki imajo nadnacionalni značaj, in terorizmu ter spoštovanju načel trajnostnega razvoja in učinkovitega večstranskega sodelovanja. Primerno je uvesti možnost začasne opustitve ukrepov za trgovinsko liberalizacijo iz te uredbe, če Moldavija ne bi spoštovala bistvenih elementov ali zgoraj navedenih splošnih načel Pridružitvenega sporazuma.

- (10) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila, da začasno opusti ukrepe za trgovinsko liberalizacijo iz uvodne izjave 7 v primerih, kadar uvoz na podlagi te uredbe resno vpliva ali bi lahko resno vplival na proizvajalce podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov v Uniji. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁵.
- (11) Ob upoštevanju preiskave Komisije je treba določiti možnost, da se ukrepi za trgovinsko liberalizacijo iz uvodne izjave 6 opustijo za uvoz enega ali več proizvodov, ki spadajo na področje uporabe te uredbe in ki povzročajo ali grozijo, da bodo povzročili resne težave proizvajalcem podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov v Uniji.
- (12) Letno poročilo Komisije o izvajanju poglobljenega in celovitega območja proste trgovine, ki je sestavni del Pridružitvenega sporazuma, bi moralo vsebovati podrobno oceno izvajanja trgovinskih ukrepov, določenih s to uredbo.
- (13) Glede na nujnost zadeve v zvezi z razmerami, ki jih je povzročila vojaška agresija Rusije proti Ukrajini, se je primerno sklicevati na izjemo od roka osmih tednov, določeno v členu 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, ki je priložen PEU, PDEU in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.
- (14) Glede na težke gospodarske razmere v Moldaviji bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ukrepi za trgovinsko liberalizacijo

Poleg brezcarinskih tarifnih kvot, določenih s Pridružitvenim sporazumom v Prilogi XV-A k temu sporazumu, se za kmetijske proizvode iz Priloge k tej uredbi dovoli uvoz iz Republike Moldavije v Unijo v okviru omejitev brezcarinskih tarifnih kvot Unije, kakor so določene v navedeni Prilogi. Te brezcarinske tarifne kvote upravlja Komisija v skladu s členi 49 do 54 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447⁶.

Člen 2

Pogoji za upravičenost do ukrepov za trgovinsko liberalizacijo

Za ukrepe za trgovinsko liberalizacijo iz člena 1 veljajo naslednji pogoji:

- (a) skladnost s pravili o poreklu proizvodov in z njimi povezanimi postopki, kot je določeno v Pridružitvenem sporazumu;
- (b) Moldavija se vzdrži uvajanja novih dajatev ali taks z enakim učinkom in novih količinskih omejitev ali ukrepov z enakim učinkom za uvoz proizvodov s poreklom

⁵ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

⁶ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558).

iz Unije, zviševanja obstoječih ravni dajatev ali taks ali uvajanja drugih omejitev, vključno z diskriminatornimi internimi upravnimi ukrepi, razen če to jasno upravičujejo vojne razmere ter

- (c) Moldavija spoštuje demokratična načela, človekove pravice in temeljne svoboščine ter preprečuje širjenje orožja za množično uničevanje ter pripadajočih nosilcev in s tem povezanih materialov, spoštuje vladavino prava in dobro upravljanje, se bojuje proti korupciji, dejavnostim organiziranega in ostalega kriminala, vključno s tistimi, ki imajo nadnacionalni značaj, in terorizmu ter spoštuje načela trajnostnega razvoja in učinkovitega večstranskega sodelovanja, kakor je določeno v členih 2, 9 in 16 pridružitvenega sporazuma.

Člen 3

Začasna opustitev ukrepov

1. Kadar Komisija ugotovi, da obstajajo zadostni dokazi, da Moldavija ne izpolnjuje pogojev iz člena 2, lahko sprejme izvedbeni akt, s katerim v celoti ali delno opusti ukrepe za trgovinsko liberalizacijo iz te uredbe. Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 5(2).
2. Kadar država članica zahteva, da Komisija opusti katerega od ukrepov za trgovinsko liberalizacijo iz te uredbe, ker Moldavija ne izpolnjuje pogojev iz člena 2, točka (b), Komisija v štirih mesecih po prejemu take zahteve pripravi obrazloženo mnenje, v katerem pojasni, ali je trditev, da Moldavija ne izpolnjuje pogojev, utemeljena. Če Komisija ugotovi, da je zahteva utemeljena, sproži postopek iz odstavka 1 tega člena.

Člen 4

Zaščitna klavzula

1. Kadar se proizvodi s poreklom iz Moldavije uvažajo pod pogoji, ki povzročajo ali grozijo, da bodo povzročili resne težave proizvajalcem podobnega ali neposredno konkurenčnega proizvoda v Uniji, se lahko za take proizvode ukrepi za trgovinsko liberalizacijo iz člena 1 kadar koli opustijo.
2. Komisija natančno spremlja učinek te uredbe, tudi v zvezi s cenami na trgu Unije, ob upoštevanju informacij o proizvodih, za katere veljajo ukrepi za trgovinsko liberalizacijo, določeni s to uredbo, njihovem izvozu, uvozu in proizvodnji v Uniji.
3. Komisija sprejme odločitev o začetku preiskave v razumnem roku:
 - (a) na zahtevo države članice,
 - (b) na zahtevo pravne osebe ali združenja, ki ni pravna oseba, in deluje v imenu proizvajalcev Unije, kar pomeni vse proizvajalce Unije podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov ali večji delež teh proizvajalcev, ali
 - (c) na lastno pobudo Komisije, če se ji zdi očitno, da obstajajo zadostni dokazi *prima facie* o resnih težavah proizvajalcev podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov v Uniji, kakor je navedeno v odstavku 1.

Za namene tega odstavka „večji delež proizvajalcev podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov v Uniji“ pomeni proizvajalce Unije, katerih skupna proizvodnja znaša več kot 50 % skupne proizvodnje Unije podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov, ki jih proizvaja ta delež industrije Unije, in ki so izrazili podporo ali nasprotovanje zahtevi, in ki predstavljajo najmanj 25 % skupne

proizvodnje podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov, ki jih proizvaja industrija Unije.

4. Kadar Komisija sklene, da bo začela preiskavo, v *Uradnem listu Evropske unije* objavi obvestilo o preiskavi. Obvestilo vsebuje povzetek prejetih informacij in navaja, da je treba kakršne koli relevantne informacije poslati Komisiji. V obvestilu je določen tudi rok, v katerem lahko zainteresirane strani pisno sporočijo svoja stališča. Ta rok ne sme biti daljši od štirih mesecev od datuma objave obvestila.
5. Komisija pridobi vse informacije, za katere meni, da so potrebne, in jih lahko preveri pri Moldaviji ali drugih ustreznih virih. Komisiji lahko pomagajo uradniki države članice, na ozemlju katere se izvaja preverjanje, če ta država članica zahteva tako pomoč uradnikov.
6. Komisija pri ugotavljanju obstoja resnih težav proizvajalcev podobnih ali neposredno konkurenčnih proizvodov v Uniji iz odstavka 1 med drugim upošteva naslednje dejavnike, ki zadevajo proizvajalce v Uniji, kadar so zadevne informacije na voljo:
 - tržni delež,
 - proizvodnjo,
 - zaloge,
 - proizvodno zmogljivost,
 - izkoriščenost zmogljivosti,
 - zaposlenost,
 - uvoz,
 - cene.
7. Preiskava se zaključi v šestih mesecih po objavi obvestila iz odstavka 4 tega člena. Komisija lahko v izjemnih okoliščinah to obdobje podaljša z izvedbenim aktom, sprejetim v skladu s postopkom pregleda iz člena 5(2).
8. Komisija v treh mesecih po zaključku preiskave z izvedbenim aktom, sprejetim v skladu s postopkom pregleda iz člena 5(2), odloči, ali bo za proizvod, ki je predmet preiskave, začasno opustila ukrep za trgovinsko liberalizacijo iz člena 1. Ta izvedbeni akt začne veljati en mesec po njegovi objavi. Opustitev se uvede za toliko časa, kolikor je to potrebno za preprečitev poslabšanja gospodarskega ali finančnega položaja proizvajalcev v Uniji ali dokler obstaja nevarnost za tako poslabšanje. Kadar dokončno ugotovljena dejstva kažejo, da pogoji iz odstavka 1 tega člena niso izpolnjeni, Komisija sprejme izvedbeni akt, s katerim zaključi preiskavo in postopke. Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 5(2) te uredbe.
9. Kadar je zaradi izjemnih okoliščin, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje, preiskava nemogoča, lahko Komisija, potem ko je obvestila Odbor za carinski zakonik iz člena 5(1), sprejme kakršen koli potreben preventivni ukrep.

Člen 5

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Odbor za carinski zakonik, ustanovljen s členom 285 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁷. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 6

Ocena izvajanja ukrepov za trgovinsko liberalizacijo

Letno poročilo Komisije o izvajanju poglobljenega in celovitega območja proste trgovine vsebuje podrobno oceno izvajanja ukrepov za trgovinsko liberalizacijo iz te uredbe ter vsebuje, če je to ustrezno, oceno družbenega učinka teh ukrepov v Moldaviji in v Uniji. Informacije o uvozu proizvodov iz člena 1 se objavijo na spletišču Komisije.

Člen 7

Prehodna določba

Ukrepi za trgovinsko liberalizacijo se uporabljajo za proizvode, ki so na datum začetka veljavnosti te uredbe pod carinskim nadzorom v Uniji, pod pogojem, da se pri pristojnih carinskih organih Unije vloži zahtevek v zvezi s tem v šestih mesecih od navedenega datuma.

Člen 8

Začetek veljavnosti in uporaba

1. Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
2. Ta uredba se uporablja do [eno leto po začetku veljavnosti te uredbe].

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament
predsednica*

*Za Svet
predsednik*

⁷ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

**OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA S
PRORAČUNSKIMI POSLEDICAMI, OMEJENIMI IZKLJUČNO NA STRAN
PRIHODKOV**

1. NASLOV PREDLOGA

Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za moldavske proizvode v okviru Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani

2. PRORAČUNSKÉ VRSTICE

Poglavje 12, člen 120

Znesek za leto 2022, določen v proračunu: 17 912 606 159 EUR

3. FINANČNE POSLEDICE

Predlog nima finančnih posledic.

Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke, in sicer:

Proračunska vrstica	Prihodki	Obdobje del leta 2022–del leta 2023* v mio. EUR (na eno decimalno mesto natančno)
Člen 120 Poglavje 12 ⁸	<i>Finančne posledice za prihodke</i>	0,3
Skupaj		

* enoletno obdobje od začetka veljavnosti uredbe.

Izračuni temeljijo na obsegu uvoza proizvodov za leto 2021, zajetem v predlagani uredbi, ki presega letno brezcarinsko kvoto (npr. slive).

Glede na zgoraj navedene izračune se izguba prihodka iz tradicionalnih lastnih sredstev, ki izhaja iz tega sklepa, ocenjuje na 0,366 milijona EUR (bruto znesek, vključno s stroški pobiranja) x 0,75 = 0,274 milijona EUR za zadevno obdobje.

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Da bi se preprečile goljufije, bi se morala upravičenost do trgovinskih ukrepov, ki so bili vzpostavljeni s predlagano uredbo, pogojevati s tem, da Moldavija izpolni vse relevantne

⁸ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (kmetijske dajatve, prelevmani na sladkor, carine) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.

pogoje za pridobitev ugodnosti v okviru Pridružitvenega sporazuma, vključno s pravili o poreklu zadevnih proizvodov in z njimi povezanimi postopki, in je vključena v tesno upravno sodelovanje z Unijo, kot je določeno v Pridružitvenem sporazumu.

PUBLIC